

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

Das Produktionsteam von **EGONE** wünscht Ihnen ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Gerne orientieren wir Sie über die Entwicklung, den Stand und die Aussichten unseres E-Learning-Portals von gynécologie suisse.

### 1. Weiterentwicklung des EGONE-Portals im Jahr 2011

Die Version 5 konnte vorbereitet werden, sodass die updates der Kapitel Gynäkologie, Endokrinologie und Neonatologie bereits weitgehend verfügbar sind. Wichtige neue Kapitel konnten dazu gewonnen werden, so z.B. ein umfangreiches Kapitel über die „Anästhesie in der Geburtshilfe“ der Basler Anästhesisten Prof. M.C. Schneider, PD Dr. T. Girard sowie Dr. G. Savoldelli aus Genf, ferner auch ausgedehnte Kapitel zur Geburtshilflichen und Gynäkologischen Infektiologie aus der Universitätsfrauenklinik München von PD. Dr. J. Mylonas und Prof. K. Friese.

### 2. Zugang zu EGONE plus für Weiterbildung und Fortbildung

- Allen Assistenten in Weiterbildung steht EGONE plus über ihre Weiterbildungskliniken zur Verfügung. Die Kosten werden von den Weiterbildungskliniken übernommen. **EGONE plus** beinhaltet den Stoff für die Facharztprüfung. Wenn Sie noch keinen Zugang besitzen, melden Sie sich bitte bei [medchef@egone.ch](mailto:medchef@egone.ch)
- Die ordentlichen Mitglieder von gynécologie suisse erhalten den Zugang zu **EGONE plus** kostenfrei über das login zur Website [www.sggg.ch](http://www.sggg.ch) unter der Rubrik Fortbildung.

### 3. Zusammenarbeit mit dem Vorstand „JUNGES FORUM SGGG (JFOR)“

Die Assistenten in Weiterbildung zum Facharzt haben im letzten Jahr das „Junge Forum“ gegründet. Es vertritt die Interessen der Assistenzärztinnen und -ärzte in Weiterbildung innerhalb von gynécologie suisse und unterstützt sie auf dem Weg zum Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe.

Ihr Interesse an **EGONE plus** hat zu einer Zusammenarbeit mit dem EGONE Produktionsteam und schliesslich zu einem Massnahmenkatalog geführt, der den Bedürfnissen unserer jungen Kolleginnen und Kollegen in Weiterbildung vermehrt Rechnung tragen soll. Erste Schritte sind bereits realisiert worden (vgl. Pt.4).

### 4. Neu eingeführt für die Anwendung von EGONE

- Für jedes Thema besteht am Ende des Skripts ein Link zu einer e-mail Adresse, der eine persönliche und anonymisierte Beurteilung des Skripts erlaubt. Sie helfen uns mit Ihrem Kommentar Struktur und Inhalt jedes Kapitels zu optimieren.
- Das Literaturverzeichnis in jedem Script erlaubt direkten Zugang zum Abstract der zitierten Publikation in MedLine oder Zugang zum ganzen Artikel.

### 5. Regelmässige Angebote

Publikation wichtiger Kongressergebnisse und Events Weiterhin werden Berichte von wichtigen Kongressen und Tagungen (z.B. ASCO-Meeting, San Antonio Brest Cancer Symposium) sowie Kongressreferate über **EGONE plus** publiziert.

### 6. Interaktiver Teil von EGONE unter der Rubrik „Anwenden“

Wird im laufenden Jahr ausgebaut, indem die Bildgalerien und der Fragenkatalog erweitert werden.

### ÜbersetzerInnen gesucht!

Für Übersetzungsarbeiten, insbesondere von deutschen Skripttexten ins Französische, suchen wir dringend weitere Mitglieder, denen wir auch ein bescheidenes Honorar ausrichten können. Geeignet sind alle zweisprachigen Mitglieder von **gynécologie suisse**.

Auch für Assistenzärztinnen und -ärzte in Weiterbildung sind die Übersetzungsarbeiten interessant, weil sie gleichzeitig den Stoff für das Fachexamen lernen.

### EGONE plus für Deutschland

Das E-Learning-Portal **EGONEplus** gynécologie suisse steht jetzt auch den Mitgliedern der Deutschen Gesellschaft für Gynäkologie und Geburtshilfe (DGGG) und den Mitgliedern ihres Berufsverbandes zur Verfügung. Ein Rahmenvertrag zwischen der DGGG und der gynécologie suisse hat diese Lücke geschlossen, nachdem **EGONE basic** für die Ausbildung der Studierenden den deutschen Universitäten schon seit 3 Jahren zur Verfügung steht.

### Auftritt von EGONE nach aussen

Wir sind aktiv daran und werden, wie jedes Jahr, mit einem Stand an der Jahrestagung 2012 unserer Fachgesellschaft in Interlaken vom 28.-30. Juni vertreten sein, ferner ebenfalls mit einem Stand am 59. Kongress der DGGG vom 9.-12 Oktober 2012 in München.

Ihr **EGONE** Produktionsteam: Prof. Dr. med. Urs Haller  
Dr. med. vet. Manuèle Adé-Damilano  
Dr. med. Jacques Seydoux